

## 董事及高層管理人員簡介

### Directors' and Senior Management's Profile

#### 董事會

王守業先生

主席

六十三歲。一九八七年獲委任為本公司主席。大新銀行有限公司、大新人壽保險有限公司、豐明銀行有限公司、新亞船務有限公司、永德船務代理有限公司及多間公司主席。香港工業總會理事會理事，香港日本經濟委員會、香港港口發展局、政府銀行諮詢委員會、香港銀行公會、香港華商銀行公會及香港船東協會成員。香港銀行學會副會長。

周忠繼先生 O.B.E. J.P.

副主席兼非執行董事

七十九歲。一九八七年獲委任為本公司董事兼副主席。現任南聯實業有限公司常務董事。逾四十年地產、紡織及製衣業務經驗。曾任棉業諮詢委員會、紡織業諮詢委員會、工業諮詢委員會、香港出口信用保險局諮詢委員會及證券事務委員會委員，多家商會執事。本公司另一位董事周偉偉先生之父。

鈴木邦雄先生

非執行董事

六十四歲。二零零三年四月一日獲委任為本公司非執行董事。現任三井船舶株式會社主席。

周偉偉先生

非執行董事

五十四歲。一九九四年獲委任為本公司董事。南聯實業有限公司常務董事及南聯地產控股有限公司董事總經理。逾二十年紡織業、製衣業及地產業經驗。亦為本公司另一董事周忠繼先生 O.B.E. J.P. 之子。

#### Board of Directors

Mr. David Shou-Yeh Wong

*Chairman*

Aged 63. Appointed Chairman of the Company in 1987. Chairman of Dah Sing Bank, Limited, Dah Sing Life Assurance Company Limited, MEVAS Bank Limited, New Asian Shipping Company, Limited, Wing Tak Shipping Agency Limited and various other companies. Member of the General Committee of Federation of Hong Kong Industries, the Hongkong/Japan Business Co-operation Committee, the Hong Kong Port Development Council, the Banking Advisory Committee to the Government, the Hong Kong Association of Banks, the Chinese Banks Association Limited and the Hong Kong Shipowners Association. Vice President of The Hong Kong Institute of Bankers.

Mr. Chung-Kai Chow O.B.E. J.P.

*Vice Chairman and Non-executive Director*

Aged 79. Appointed a Director and Vice Chairman of the Company in 1987. Currently the Deputy Managing Director of Winsor Industrial Corporation Limited. Over 40 years of experience in property, textile and garment business. Has played an active role in various trade associations and served as member of the Cotton Advisory Board, the Textile Advisory Board, the Industry Advisory Board, the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation Advisory Board, and the Securities Commission. Father of Mr. John Wai-Wai Chow, a Director of the Company.

Mr. Kunio Suzuki

*Non-executive Director*

Aged 64. Appointed a non-executive Director of the Company on 1st April 2003. President of Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.

Mr. John Wai-Wai Chow

*Non-executive Director*

Aged 54. Appointed a Director of the Company in 1994. Deputy Managing Director of Winsor Industrial Corporation Limited and Managing Director of Winsor Properties Holdings Limited. Over 20 years of experience in textile, garment and property business. Son of Mr. Chung-Kai Chow O.B.E. J.P., a Director of the Company.

## 董事及高層管理人員簡介 Directors' and Senior Management's Profile

### 董事會 (續)

莊先進先生  
獨立非執行董事

六十三歲。一九八七年獲委任為本公司董事。集團主要營運機構大新銀行董事及前總經理。集團審核委員會委員。四十餘年銀行及金融業務經驗。

韓以德先生  
獨立非執行董事

六十五歲。一九八七年獲委任為本公司非執行董事，曾於一九九四年至一九九八年間擔當本公司及集團主要營運機構全職行政職務。一九九九年膺聘為本公司獨立非執行董事，並獲委任為集團審核委員會委員。逾三十年國際投資銀行業務經驗。

Peter Gibbs Birch 先生 C.B.E.  
獨立非執行董事

六十六歲。一九九七年獲委任為本公司董事。自一九九八年榮休艾比國民有限公司行政總裁職務後，隨即膺聘為本公司獨立非執行董事。集團審核委員會委員。現任 Land Securities PLC & Kensington Group Plc 主席、Trinity Mirror plc 高級非執行董事、NM Rothschild & Sons Limited、Sainsbury's Bank Plc 與 Travelex Plc 非執行董事。

史習陶先生  
獨立非執行董事

六十三歲。一九九七年獲委任為本公司獨立非執行董事，一九九六年獲委任為集團主要營運機構大新銀行非執行董事。現任集團審核委員會主席及多家香港上市公司非執行董事。英格蘭及威爾士特許會計師公會及香港會計師公會資深會員。中國人民政治協商會議上海委員會成員。

### Board of Directors (Continued)

Mr. John William Simpson  
*Independent non-executive Director*

Aged 63. Appointed a Director of the Company in 1987. Director and previous Chief Manager of Dah Sing Bank, the main operating unit of the Group. Elected member of the Group Audit Committee. 40 years of experience in banking and finance.

Mr. David Richard Hinde  
*Independent non-executive Director*

Aged 65. Appointed to the Board as a non-executive Director in 1987, and undertook full time executive responsibilities in the Company and major operating units in the Group from 1994 to 1998. Served in an independent role and was elected member of the Group Audit Committee in 1999. Over 30 years of experience in international investment banking.

Mr. Peter Gibbs Birch C.B.E.  
*Independent non-executive Director*

Aged 66. Appointed a Director of the Company in 1997 and served the Board in an independent role since his retirement as the Chief Executive from Abbey National plc. in 1998. Elected member of the Group Audit Committee of the Company. Chairman, Land Securities PLC & Kensington Group Plc; Senior non-executive Director, Trinity Mirror plc; non-executive Director, NM Rothschild & Sons Limited, Sainsbury's Bank Plc and Travelex Plc.

Mr. Robert Tsai-To Sze  
*Independent non-executive Director*

Aged 63. Appointed as an independent non-executive Director of the Company in 1997 and a non-executive Director of Dah Sing Bank, the major operating unit of the Group, in 1996. Currently the Chairman of the Group Audit Committee and a non-executive Director to a number of Hong Kong listed companies. Fellow of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales and the Hong Kong Society of Accountants. Member of the Shanghai Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

## 董事及高層管理人員簡介

### Directors' and Senior Management's Profile

#### 董事會 (續)

孫大倫博士 B.B.S. J.P.

獨立非執行董事

五十三歲。於二零零二年獲委任為本公司獨立非執行董事。現任中港照相器材集團有限公司及富士攝影器材有限公司主席兼董事總經理、公益金名譽副會長、中華慈善總會創始會員、香港藝術中心監督團主席及香港管理專業協會副主席。一九九九年榮獲香港特區政府頒發銅紫荊星章。二零零二年受封香港特區政府太平紳士榮銜。

玉越良介先生

非執行董事

五十六歲。二零零三年三月四日獲委任為本公司非執行董事。現任 UFJ Bank Limited 副行長執行役員，負責國際業務部門。逾三十年商業及投資銀行業務經驗，曾在美國及日本兩地擔當管理職務。

御手洗徹先生

非執行董事

五十三歲。於二零零二年獲委任為本公司董事。現任 UFJ Bank Limited 香港區分行總經理。香港公益金董事會成員、香港日本人俱樂部與香港日本人學校理事及香港日本人商工會議所委員。

梁君彥先生

獨立非執行董事

五十三歲。二零零三年三月四日獲委任為本公司董事。現任香港工業總會、香港生產力促進局及香港紡織業聯會主席，香港羊毛化纖針織業廠商會名譽會長。出任勞工顧問委員會香港工業總會代表及多個諮詢組織成員，包括就業專責小組、香港紡織諮詢委員會、職業訓練局、製衣業訓練局、技能提升計劃督導委員會及人力發展委員會。

#### Board of Directors (Continued)

Dr. Tai-Lun Sun (Dennis Sun) B.B.S. J.P.

*Independent non-executive Director*

Aged 53. Appointed as an independent non-executive Director of the Company in 2002. Currently Chairman and Managing Director of China-HongKong Photo Products Holdings Limited, and Fuji Photo Products Co. Limited. Vice Patron of the Community Chest, a founding member of the China Charity Federation, Chairman of the Board of Governors of the Hong Kong Arts Centre and Deputy Chairman of the HK Management Association. Awarded the Bronze Bauhinia Star by the Government of Hong Kong SAR in 1999. Appointed as a Justice of The Peace by the Government of Hong Kong SAR in 2002.

Mr. Ryosuke Tamakoshi

*Non-executive Director*

Aged 56. Appointed as non-executive Director of the Company on 4th March 2003. Currently Deputy President and Senior Executive Officer of UFJ Bank Limited responsible for global banking and trading business. Over 30 years experience in commercial and investment banking business, including management experience in the United States and Japan.

Mr. Toru Mitarai

*Non-executive Director*

Aged 53. Appointed a Director of the Company in 2002. Currently General Manager of UFJ Bank Limited, Hong Kong Branch. Board member of The Community Chest of Hong Kong. Director of The Hong Kong Japanese Club and The Hong Kong Japanese School Limited. Council member of The Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry.

Mr. Andrew Kwan-Yuen Leung

*Independent non-executive Director*

Aged 53. Appointed a Director of the Company on 4th March 2003. Currently Chairman of Federation of Hong Kong Industries, the Hong Kong Productivity Council and the Textile Council of Hong Kong. Honorary President of the Hong Kong Woollen & Synthetic Knitting Manufacturers' Association. Representative of the Federation of Hong Kong Industries at the Labour Advisory Board and serves on a number of advisory public bodies, including the Task Force on Employment, the Textiles Advisory Board, the Vocational Training Council, the Clothing Industry Training Authority, the Skills Upgrading Scheme Steering Committee and the Manpower Development Committee.

## 董事及高層管理人員簡介 Directors' and Senior Management's Profile

### 董事會(續)

伍耀明先生  
非執行董事

六十七歲。一九九七年獲委任為本公司董事。一九八五年加入集團主要營運機構大新銀行，繼於一九九一年晉升為董事。二零零二年六月榮休，惟仍以非執行董事身份參與董事會事務。逾三十五年租購及租賃貸款業務經驗。

黃漢興先生  
董事總經理兼集團行政總裁

五十一歲。一九九三年獲委任為本公司董事，並於二零零二年一月擢升本公司董事總經理。一九七七年加入集團主要營運機構大新銀行，輾轉掌管多個部門，繼於一九八九年成為該銀行董事，再於二零零零年一月晉升為董事總經理。

安德生先生  
執行董事

五十六歲。二零零零年獲委任為董事。一九九三年加入本公司之全資附屬公司大新人壽保險有限公司為常務董事，並於一九九八年獲委任為大新保險有限公司董事。現任香港保險業聯會管治委員會委員及壽險總會會員、職業訓練局保險業訓練會委員，及保險索償投訴局主席。逾三十年金融服務及人壽保險業務經驗。精算師學會資深會士。

王伯凌先生  
執行董事

四十三歲。二零零一年獲委任為執行董事。一九九五年加入集團主要營運機構大新銀行擔任集團財務總監一職。一九九七年晉升為大新銀行董事。現任集團財務董事，負責集團整體的財務管理及管控。專業會計師、特許會計師公會及香港會計師公會成員。

小西一明先生  
鈴木邦雄先生之替任董事

五十五歲。二零零三年六月二十五日獲委任為本公司非執行董事鈴木邦雄先生之替任董事。現任三井船舶株式會社高級董事總經理。

### Board of Directors (Continued)

Mr. Yiu-Ming Ng  
*Non-executive Director*

Aged 67. Appointed a Director of the Company in 1997. Joined Dah Sing Bank, the main operating unit of the Group, in 1985 and was promoted as a Director in 1991. Retired in June 2002 but continued to serve the Group in a non-executive role. Over 35 years of experience in hire purchase and leasing finance.

Mr. Hon-Hing Wong  
*Managing Director and Group Chief Executive*

Aged 51. Appointed a Director in 1993 and promoted as the Managing Director of the Company in January 2002. Joined Dah Sing Bank, the main operating unit of the Group, in 1977 and has served various departments in capacity of a manager before appointed a Director of the Bank in 1989 and promoted as the Managing Director of the Bank in January 2000.

Mr. Roderick Stuart Anderson  
*Executive Director*

Aged 56. Appointed a Director of the Company in 2000. Joined Dah Sing Life Assurance Company Limited, a wholly-owned subsidiary of the Company, and was appointed as its Managing Director in 1993. Also a Director of Dah Sing General Insurance Company Limited since 1998. Currently an elected member of The Life Insurance Council and of the Governing Committee of the Hong Kong Federation of Insurers. Member of the Insurance Training Board of Vocational Training Council and Chairman of the Board of the Insurance Claims Complaints Bureau. Over 30 years of experience in financial services and insurance in particular. Fellow of Institute of Actuaries.

Mr. Gary Pak-Ling Wang  
*Executive Director*

Aged 43. Appointed an Executive Director of the Company in 2001. Joined Dah Sing Bank, the main operating unit of the Group as the Group Financial Controller in 1995 and promoted as a Director of Dah Sing Bank in 1997. Currently Group Finance Director responsible for the overall financial management and control of the Group. Qualified accountant and member of the Association of Chartered Certified Accountants and Hong Kong Society of Accountants.

Mr. Kazuaki Konishi  
*Alternate to Mr. Kunio Suzuki*

Aged 55. Appointed as alternate to Mr. Kunio Suzuki, a non-executive Director of the Company, on 25th June 2003. Currently Senior Managing Director of Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.

## 董事及高層管理人員簡介

### Directors' and Senior Management's Profile

#### 董事會 (續)

小笠原剛先生

玉越良介先生之替任董事

五十歲。二零零三年六月二十五日獲委任為非執行董事玉越良介先生之替任董事。現任UFJ Bank Limited 市場國際統括部長，PT UFJ-BRI Finance 董事監察役、日聯三商股份有限公司董事長。

金子佳喜先生

御手洗徹先生之替任董事

四十三歲。二零零四年二月二十七日獲委任為非執行董事御手洗徹先生之替任董事。一九八四年加入三和銀行(已改名為UFJ Bank Limited)。現任UFJ Bank Limited 市場國際統括副部長。

趙龍文先生

大新銀行執行董事

五十四歲。一九八六年加入集團主要營運機構大新銀行，並於一九九五年晉升為董事。逾二十年銀行業務經驗。現任大新銀行商業銀行處主管。

何文燦先生

大新銀行董事

五十四歲。一九八九年加入集團主要營運機構大新銀行，負責零售銀行業務。二零零零年獲委任為該銀行董事。現並任集團全資附屬機構豐明銀行執行董事兼行政總裁。

高米棋先生

大新銀行執行董事

五十一歲。二零零零年加入集團主要營運機構大新銀行，並於同年獲委任為執行董事，專責集團銀行業務(包括豐明銀行)之策略方針、整體政策，日常風險管理及監督。逾二十五年金融服務業經驗，在英國、歐洲、遠東、印度、非洲及中東地區之風險管理、風險安排及銀行業務組合處理均有顯著成績。英國銀行學會資深會士。

#### Board of Directors (Continued)

Mr. Takeshi Ogasawara

*Alternate to Mr. Ryosuke Tamakoshi*

Aged 50. Appointed as alternate to Mr. Ryosuke Tamakoshi, a non-executive Director of the Company, on 25th June 2003. Currently the General Manager of UFJ Bank Limited, Global Banking & Trading Division, Planning & Administration Department. Vice President Commissioner of PT UFJ-BRI Finance, Chairman of UFJ Finance Taiwan Limited.

Mr. Yoshiki Kaneko

*Alternate to Mr. Toru Mitarai*

Aged 43. Appointed as alternate to Mr. Toru Mitarai, a non-executive Director of the Company, on 27th February 2004. Joined Sanwa Bank (name changed to UFJ Bank Limited) in 1984. Currently Deputy General Manager of UFJ Bank Limited, Global Banking & Trading Division, Planning & Administration Department.

Mr. Lung-Man Chiu

*Executive Director of Dah Sing Bank*

Aged 54. Joined Dah Sing Bank, the main operating unit of the Group, in 1986 and was appointed a Director of the Bank in 1995. Over 20 years of experience in banking. Currently Head of Commercial Banking Division of the Bank.

Mr. Man-Chan Ho

*Director of Dah Sing Bank*

Aged 54. Joined Dah Sing Bank, the main operating unit of the Group, in 1989 responsible for retail banking business. Appointed a Director of the Bank in 2000. Currently a Director and the Chief Executive of MEVAS Bank, a wholly-owned subsidiary bank of the Group.

Mr. Michael David Grover

*Executive Director of Dah Sing Bank*

Aged 51. Joined Dah Sing Bank, the major operating unit of the Group, and appointed an Executive Director in 2000, responsible for the strategic direction, overall policy, on-going management and control of risks on the Group's banking business including MEVAS Bank. Over 25 years' experience in financial services industry with proven track record in risk management and risk administration, and managing banking portfolios, in the UK, Europe, Far East, India, Africa and the Middle East. Fellow of the Chartered Institute of Bankers (UK).